



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/AC.13/2006/5
31 July 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Руководящий комитет ЕЭК ООН по образованию
в интересах устойчивого развития

Второе совещание

Женева, 4-5 декабря 2006 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**ИНДИКАТОРЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ
УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Доклад о ходе работы Группы экспертов

Подготовлен Председателем Группы экспертов по индикаторам для ОУР
при содействии секретариата

1. Настоящий доклад дополняет первый доклад о ходе работы по подготовке индикаторов для образования в интересах устойчивого развития (ОУР), который был представлен Руководящему комитету ЕЭК ООН по ОУР на его первом совещании (13-14 декабря 2005 года) (см. документ CEP/AC.13/2005/9).
2. В работе Группы экспертов принимали участие специалисты из следующих стран и организаций: Австрии, Армении, Германии, Греции, Италии, Канады, Литвы, Нидерландов, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства, Франции и Швеции; Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Межправительственной центральноазиатской рабочей группы по экологическому образованию и образованию в интересах устойчивого развития, Сети инициатив в области охраны окружающей среды и образования (ЕНСИ) и Европейского

ЭКО-Форума - коалиции гражданских экологических организаций. Группа экспертов работала под председательством г-на Рула ван Раайя (Нидерланды).

3. Третье и четвертое совещания Группы экспертов были проведены 11-13 марта 2006 года (Вена) и 10-13 мая 2006 года (Гаага), соответственно.
4. Принимая во внимание замечания, которые были сделаны Руководящим комитетом в ходе его первого совещания и после его завершения, Группа экспертов на своих 3-м и 4-м совещаниях продолжила, а затем и завершила разработку набора индикаторов.
5. Группа экспертов обсудила методологию, которую предполагалось использовать для последовательного агрегирования 80 первоначальных индикаторов в рамках всего набора. Группа пришла к выводу о невозможности проведения единообразного агрегирования исходных вопросов по всему набору в силу комплексного характера проблематики ОУР и неоднозначного отношения к предложенной методологии. В результате выбор был сделан в пользу применения "индивидуального" подхода к каждому индикатору, но в то же время было решено переработать все 80 первоначальных индикаторов в пересмотренные индикаторы с соответствующими субиндикаторами, изменив общую структуру.
6. Группа экспертов также приняла во внимание просьбу Руководящего комитета уменьшить общее число индикаторов, с тем чтобы обеспечить возможность осуществления эффективного процесса представления данных. Кроме того, Группа экспертов предложила внедрить табличные формы, включив их в качестве приложений к набору индикаторов. Такой подход позволил бы упростить процесс и в то же время в максимально возможной степени сохранить основное содержание первоначального набора индикаторов. Кроме того, страны получили бы в свое распоряжение удобную для заполнения форму отчетности, в которой им необходимо было бы выбрать лишь те из заранее предусмотренных граф, которые имеют к ним отношение.
7. Был учтен и вопрос о том, чтобы набор индикаторов надлежащим образом охватывал сферу высшего образования. Было предложено включить сноски ко всем задачам и соотнести в них определенную терминологию, используемую в настоящее время в системе школьного образования, с терминологией, применяемой в системе высшего образования.
8. Группа экспертов вновь подчеркнула, что ее деятельность по разработке индикаторов должна быть сосредоточена на вопросах ОУР, а не на проблематике устойчивого развития (УР) как такового. Иными словами, ее цель должна заключаться в измерении деятельности по осуществлению ОУР (как это определено в Стратегии) и

эффективности этой деятельности, а не прогресса в достижении УР (например, прогресса по вопросам биоразнообразия, изменения климата и т.д.). Безусловно, определить значения и проследить динамику индикаторов в области формального образования проще, чем в области неформального образования и просвещения. Поэтому в ответ на замечания Руководящего комитета относительно неравного соотношения между индикаторами по формальному образованию и индикаторами по неформальному образованию и просвещению эксперты предложили сосредоточить усилия на первом типе образования, не принижая при этом значимости второго, тем более когда речь заходит о его возможных негативных последствиях (примером таких последствий являются некоторые телевизионные и другие рекламные материалы, идущие вразрез с пропагандой УР).

9. Группа подготовила набор индикаторов, который представлен в двух документах: перечень индикаторов приведен в приложении 1 к настоящему документу, а полный набор содержится в Форме отчетности (см. документ ECE/CEP/AC.13/2006/5/Add.1). Группа экспертов заявила, что ни один индикатор или субиндикатор, рассматриваемый в отрыве от других, нельзя считать достаточным для выведения качественной характеристики. Напротив, о достигнутом прогрессе в деятельности по осуществлению Стратегии ЕЭК ООН для ОУР можно судить, опираясь лишь на совокупность всех представленных ответов. Эксперты подчеркнули, что индикаторы и механизм отчетности предназначены не для "проведения сопоставлений", а для обеспечения стран региона необходимыми возможностями, позволяющими им "получать и накапливать знания" в области ОУР, с тем чтобы данный регион превратился в "регион знаний". О прогрессе в осуществлении ОУР за определенный период времени можно будет судить по оценкам прогресса на основании представленных данных по завершении каждого из трех этапов осуществления Стратегии (2007, 2010 и 2015 годы). В качестве базовых данных эксперты предложили использовать данные по состоянию на 1 января 2006 года.

10. Набор состоит из 18 индикаторов с 48 субиндикаторами, которые разбиты на 6 групп по числу вопросов, определенных для целей отчетности и соответствующих задачам Стратегии. В наборе имеется 45 *качественных* субиндикаторов и 8 *количественных*, из которых 5 могут быть отнесены к обоим категориям. Субиндикаторы относятся к нескольким *типам*: 11 субиндикаторов входят в так называемый "контрольный перечень", 29 являются индикаторами "действий" (из которых один является двойственным по своему характеру), восемь - индикаторами "результатов" и один - индикатором "последствий".

Форма для представления данных по индикаторам/субиндикаторам состоит из двух частей: части с графами "да/нет"¹ и "описательной" части.

11. Помимо указания *типа* индикатора, перечень индикаторов (приложение 1) содержит информацию о "средствах и источниках проверки" и может быть использован национальными координационными центрами в качестве руководства, содействующего им в поиске необходимой информации для отражения в индикаторах. Было подчеркнуто, что в некоторых странах такая информация может быть получена из источников, имеющих отношение к "экологическому образованию" или "образованию по вопросам развития", и хотя эти типы образования отнюдь не обязательно могут рассматриваться в качестве ОУР, тем не менее из подобных источников может быть получена соответствующая информация для отражения в индикаторах по ОУР.

12. Механизм оценки индикаторов основан на анализе ответов по субиндикаторам, которые будут служить входными данными при определении значения индикатора. Группа пришла к выводу о практической невозможности формирования надежных данных для индикатора как такового путем выведения суммарной количественной оценки ответов по субиндикатору. Следовательно, индикатор должен быть представлен в виде совокупной оценки субиндикаторов по критериям качества. Для анализа ответов, которые будут даны в прилагаемых табличных формах, и последующей оценки субиндикаторов группа экспертов разработала "оценочный ключ". "Индивидуальный" подход предполагает использование самых различных рейтинговых шкал для отражения цифровых, процентных и количественных показателей, а также состояния какого-либо процесса. В интересах обеспечения последовательности в рамках всего набора индикаторов для их отражения используется шкала, включающая шесть категорий, - от А (минимум) до F (максимум).

13. Эксперты рекомендовали странам проводить после заполнения формы отчетности так называемую "самооценку". Под этим подразумевается, что страны на добровольной основе будут сами оценивать степень реализации ими соответствующего индикатора на основе ответов по субиндикаторам. Результаты такой самооценки были бы ценным дополнением к информации, внесенной в форму отчетности, и содействовали бы сведению к минимуму, насколько это возможно, субъективности выводов независимого эксперта при подготовке сводных докладов о прогрессе в осуществлении Стратегии в масштабах всего региона. Кроме того, проведение самооценки давало бы странам возможность осмыслить прогресс в осуществлении Стратегии на национальном уровне.

¹ Графа "нет" должна быть отмечена и в случае "неприменимости" индикатора или субиндикатора, при этом должны быть указаны причины, по которым он сочтен неприменимым.

14. На основе набора индикаторов и набросков формы отчетности, согласованных Руководящим комитетом в 2005 году, была разработана подробная табличная форма для представления отчетности (см. ECE/CEP/AC.13/2006/5/Add.1). Последняя должна использоваться национальными координационными центрами (НКЦ) по ОУР при подготовке национальных докладов об осуществлении (НДО) в рамках добровольного представления отчетности на экспериментальной основе в течение первого этапа (2007 год) и представления отчетности в ходе второго (2010 год) и третьего (2015 год) этапов. Для того чтобы облегчить заполнение формы, разрабатывается неофициальное *руководство по представлению отчетности*. В это руководство будет включена компиляция имеющейся информации о методологии и процедуре в отношении индикаторов, которая содержится в различных документах. Группа экспертов подчеркнула полезность широкого распространения НДО среди соответствующих органов на национальном уровне и рекомендовала Руководящему комитету обеспечить перевод НДО на официальные языки ЕЭК.

15. Группа экспертов подчеркнула необходимость в обеспечении участия самых различных заинтересованных сторон в подготовке НДО. Эксперты настоятельно рекомендовали привлекать к подготовительному процессу, предшествующему представлению доклада в секретариат ЕЭК ООН назначенным НКЦ по ОУР, все затрагиваемые органы власти, образовательные учреждения и другие соответствующие заинтересованные стороны на национальном уровне.

16. Хотя информация по той части субиндикаторов, в которой приведены графы "да/нет", должна быть представлена в ходе первого этапа (к 2007 году), а по "описательной" части в ходе второго этапа (к 2010 году), Группа экспертов предложила рекомендовать странам представлять, насколько это возможно, данные по всему набору индикаторов в конце каждого этапа, сообразуясь с прогрессом, достигнутым страной в осуществлении ОУР. Группа экспертов рекомендовала тем странам, которые решили в добровольном порядке участвовать в экспериментальном представлении данных уже в ходе первого этапа (к 2007 году), по возможности охватывать весь набор индикаторов. Другим странам, которые еще не готовы к экспериментальному представлению данных, было предложено заполнять только часть с графами "да/нет", а если они сочтут это возможным, то и "описательную" часть. Это позволило бы отказаться от изначально запланированного распространения вопросника, а результаты этой работы заложили бы основу для подготовки первого доклада о ходе осуществления Стратегии для шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года).

17. Группа экспертов выразила мнение, что нынешний набор индикаторов отражает уровень передовых знаний и является наилучшим возможным результатом, соответствующим самой Стратегии ЕЭК ООН, мандату Группы экспертов, имеющимся данным и методологии, взаимопониманию, достигнутому между различными странами, системам образования, культурному и языковому многообразию. Эксперты подчеркнули, что нынешний набор индикаторов, возможно, потребует пересмотра по завершении первого этапа представления отчетности и получения от стран отзывов относительно применимости и пригодности индикаторов и информации, предусмотренной требованиями относительно представления отчетности. В этой связи Группа экспертов обратилась с просьбой к Руководящему комитету продлить срок действия ее мандата, с тем чтобы она смогла провести свое пятое совещание для пересмотра набора индикаторов, если в этом возникнет необходимость, и своевременно подготовить доклад для возможного следующего совещания Рабочего комитета в случае продления его мандата на Белградской конференции.

18. Группа экспертов подчеркнула, что индикаторы, разработанные для представления отчетности об осуществлении Стратегии ЕЭК ООН, внесут полезный вклад в проведение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций. Большинство индикаторов и методология их разработки могли бы быть адаптированы и использованы в других регионах и соответственно могли бы служить правительствам и заинтересованным сторонам эффективным инструментом для оценки прогресса в области ОУР в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

Приложение 1
ПЕРЕЧЕНЬ ИНДИКАТОРОВ

Индикаторы/субиндикаторы		Тип	Источник проверки
ЗАДАЧА 1². ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТОГО, ЧТОБЫ МЕХАНИЗМЫ ПОЛИТИКИ, НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ РАМКИ СОДЕЙСТВОВАЛИ ПОЩРЕНИЮ ОУР			
Индикатор 1.1	Принятие необходимых предварительных мер, способствующих поощрению ОУР		
Субиндикатор 1.1.1	Имеется ли текст Стратегии ЕЭК ООН для ОУР на вашем(их) национальном(ых) ³ языке(ах)?	Качественный; "Контрольный перечень"	Правительственные доклады
Субиндикатор 1.1.2	Назначен ли в вашей стране национальный координационный центр по вопросам Стратегии ЕЭК ООН для ОУР?	Качественный; "Контрольный перечень"	Правительственные доклады
Субиндикатор 1.1.3	Имеется ли в вашей стране координирующий орган по осуществлению ОУР?	Качественный; "Контрольный перечень"	Правительственные доклады
Субиндикатор 1.1.4	Имеется у вас национальный план осуществления ОУР?	Качественный; "Контрольный перечень"	Правительственные доклады
Субиндикатор 1.1.5	Имеется ли на национальном уровне какие-либо синергические связи между процессом ЕЭК ООН по осуществлению ОУР, глобальным процессом ЮНЕСКО в отношении Десятилетия образования в интересах устойчивого развития ООН ⁴ и другими политическими процессами, имеющими отношение к ОУР?	Качественный; "Контрольный перечень"	Правительственные доклады; доклады соответствующих министерств

² Предмет оценки: задачи Стратегии в соответствии со Стратегией ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (CEP/AC.13/2005/3(Rev.1)).

³ Применительно к странам с федеральным устройством под термином "национальный" во всех случаях его употребления следует понимать "общегосударственный", если это согласуется с соображениями целесообразности. В этом контексте под данными на национальном уровне подразумеваются агрегированные данные, полученные от субъектов федерации.

⁴ В своей резолюции 57/254 от 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила объявить 10-летний период, начинающийся 1 января 2005 года, Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

Индикатор 1.2	Содействие, оказываемое механизмом политики, нормативно-правовой базой и функциональными рамками поощрению ОУР
Субиндикатор 1.2.1	Отражено ли ОУР в каком(их)-либо национальном(ых) политическом(их) ⁵ документе(ах)?
Субиндикатор 1.2.2	а) Затрагивается ли ОУР в соответствующих национальных законах/нормативном(ых) документе(ах) по вопросам образования; и б) включено ли ОУР в общенациональные программы обучения и/или национальные стандарты/постановления/требования в вашей стране; присутствует ли ОУР на всех уровнях формального образования в смысле, принятом для системы образования вашей страны в соответствии с МСКО ⁶ ?
Субиндикатор 1.2.3	Рассматриваются ли неформальное образование и просвещение по вопросам УР в соответствующей национальной политике и/или нормативном(ых) документе(ах) и в рамках функциональной деятельности вашей страны?
Субиндикатор 1.2.4	Затрагиваются ли в соответствующем(их) национальном(ых) документе(ах) вопросы повышения информированности общественности в отношении ОУР?
Субиндикатор 1.2.5	Существует ли в правительстве вашей страны официальная структура межведомственного ⁷ сотрудничества в отношении ОУР?
Субиндикатор 1.2.6	Имеется ли механизм сотрудничества с широким кругом заинтересованных стран по вопросам ОУР с участием вашего правительства ⁸ ?
Субиндикатор 1.2.7	Выделяются ли ассигнования из государственного бюджета и/или предусмотрены ли экономические стимулы непосредственно для поддержки ОУР?
Индикатор 1.3	Содействие развитию синергии между процессами, связанными с УР и ОУР, в рамках национальной политики
Субиндикатор 1.3.1	Является ли ОУР составной частью политики по достижению УР, если таковая имеется в вашей стране?

⁵ К политическим документам могут относиться национальные стратегии, планы, программы, руководящие принципы и т.д.

⁶ Международная стандартная классификация образования (МСКО), ЮНЕСКО, 1997 год (http://www.unesco.org/education/information/infunesco/doc/iscsed_1997.htm).

⁷ Между государственными органами.

⁸ См. разъяснение в пункте 46 Стратегии.

ЗАДАЧА 2. СОДЕЙСТВИЕ УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ ЧЕРЕЗ ПОСРЕДСТВО ФОРМАЛЬНОГО И НЕФОРМАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ И ПРОСВЕЩЕНИЯ			
Индикатор 2.1	Рассмотрение ключевых тем УР в рамках формального образования		
Субиндикатор 2.1.1	Предусмотрено ли рассмотрение ключевых тем УР ⁹ непосредственно в плане ¹⁰ /программе обучения на различных уровнях формального образования?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения и министерства, отвечающие за образование
Субиндикатор 2.1.2	Предусмотрены ли конечные результаты обучения (освоение навыков, формирование отношения и понимание ценностей), направленные на поддержку ОУР, непосредственно в плане ¹¹ /программе обучения на различных уровнях формального образования?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения и министерства, отвечающие за образование
Индикатор 2.2	Четкое определение стратегий осуществления ОУР		
Субиндикатор 2.2.1	Каким образом обеспечивается реализация ОУР ¹² : а) только в рамках существующих предметов ¹³ ; б) с использованием межпредметного подхода; с) путем организации специальных тематических программ и курсов; д) в рамках самостоятельного проекта ¹⁴ ?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения и министерства, отвечающие за образование
Индикатор 2.3	Поощрение использования общенституционального подхода¹⁵ к ОУР/УР		
Субиндикатор 2.3.1	Применяют ли образовательные учреждения ¹⁶ "общенституциональный подход" к УР/ОУР?	Качественный; "Результаты"	Учебные заведения, финансирующие организации
Субиндикатор 2.3.2	Имеются ли какие-либо стимулы (руководящие принципы, система премирования, финансирование, техническая поддержка), содействующие применению "общенституционального подхода к УР/ОУР"?	Количественный; "Результаты"	Учебные заведения, финансирующие организации
Субиндикатор 2.3.3	Разрабатывают ли учреждения/учащиеся свои собственные индикаторы УР для своего учреждения/организации?	Качественный; "Результаты"	Учебные заведения, финансирующие организации

⁹ См. разъяснение в пункте 15 Стратегии.

¹⁰ См. сноску 4.

¹¹ См. сноску 4.

¹² В случае высших учебных заведений соответствующими возможностями для реализации ОУР являются следующие: а) курсы и дисциплины, б) **междисциплинарные курсы**, с) **отдельные специальные курсы или семинары по вопросам устойчивого развития**, и д) **самостоятельные проекты**, осуществляемые отделением, факультетом или межфакультетскими структурами.

¹³ Например, география, биология и т.д. В сфере высшего образования "предметы" соответствуют "курсу".

¹⁴ Под проектом понимается самостоятельный вид деятельности, под который отводятся определенное учебное время, а не метод преподавания/обучения.

¹⁵ "Общенституциональный подход" означает обзор и пересмотр всех аспектов внутренней деятельности и внешней связей учреждения с учетом принципов УР. При таком подходе каждое образовательное учреждение должно решить, какие меры ему следует проводить в трех частично перекрывающихся друг друга сферах, к которым относятся: учебный городок (управленческая деятельность); учебный план; и община (внешние связи).

¹⁶ В случае высших учебных заведений: **Общественный, общенституциональный или общемагистратский подход** (включая межфакультетский подход).

Учет вопросов ОУР в рамках систем оценки/повышения качества			
Индикатор 2.4	Имеются какие-либо системы оценки/повышения качества образования, включающие критерии в отношении ОУР ¹⁷ , в рамках: а) общенациональных систем и б) иных?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения и министерства, отвечающие за образование
Индикатор 2.5	Наличие методов и инструментария ОУР в областях неформального образования и просвещения, позволяющих провести оценку изменений в уровне знаний, отношении и практической деятельности		
Субиндикатор 2.5.1	Запрашиваются ли вопросы УР в рамках просветительской деятельности и мероприятий по повышению уровня информированности общественности?	Качественный; "Действия"	Доклады профессиональных союзов и профессиональных ассоциаций, соответствующих министерств
Субиндикатор 2.5.2	Оказывается какая-либо поддержка обучению на рабочем месте (например, для малых компаний, фермеров, профессиональных союзов, ассоциаций и т.д.), в рамках которого затрагиваются вопросы УР?	Количественный; "Действия"	Доклады профессиональных союзов и профессиональных ассоциаций, соответствующих министерств
Субиндикатор 2.5.3	Существуют какие-либо инструменты (например, исследования, обзоры и т.д), позволяющие проводить оценку итогов ОУР как результата неформального образования и просвещения?	Количественный; "Действия"/ "Результаты"	Доклады профессиональных союзов и профессиональных ассоциаций, соответствующих министерств
Индикатор 2.6	Организация ОУР с участием широкого круга заинтересованных сторон ¹⁸		
Субиндикатор 2.6.1	Представляет ли собой ОУР процесс, характеризующийся участием широкого круга заинтересованных сторон?	Качественный; "Действия"	Доклады профессиональных союзов и профессиональных ассоциаций, соответствующих министерств

¹⁷ В случае вузов: либо **национальные центры по оценке качества обучения в сфере высшего образования**, либо сотрудничество с учреждениями, проводящими общую оценку качества, такими как Европейский фонд управления качеством (ЕФУК).

¹⁸ Применительно к вузам этот процесс затрагивает вопрос о "**внешней деятельности**" университетов (под этой деятельностью подразумевается широкий спектр консультативно-учебных мероприятий по различным вопросам, начиная от региональной интеграции, делового сотрудничества и трансдисциплинарности до закупок экологически чистой продукции и взаимосвязи между научными исследованиями, образованием и сотрудничеством).

ЗАДАЧА 3. ОСВОЕНИЕ ПЕДАГОГАМИ ЗНАНИЙ, ПОЗВОЛЯЮЩИХ ВКЛЮЧАТЬ ВОПРОСЫ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ В ПРЕПОДАВАЕМЫЕ ИМИ ПРЕДМЕТЫ			
Индикатор 3.1	Включение вопросов ОУР в рамки подготовки¹⁹ преподавателей		
Субиндикатор 3.1.1	Является ли ОУР частью базовой подготовки преподавателей ²⁰ ?	Количественный; "Действия"	Учебные заведения, министерство образования
Субиндикатор 3.1.2	Является ли ОУР частью подготовки преподавателей без отрыва от работы? ²¹	Количественный; "Действия"	Учебные заведения, министерство образования
Субиндикатор 3.1.3	Является ли ОУР частью подготовки руководящего и административного состава учебных заведений?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения, министерство образования
Индикатор 3.2	Наличие у преподавателей возможностей для сотрудничества в области ОУР		
Субиндикатор 3.2.1	Именуются ли в вашей стране какие-либо сети/платформы, объединяющие преподавателей и/или представителей руководящего/административного звена, участвующих в деятельности по осуществлению ОУР?	Качественный; "Результаты"	Учебные заведения, соответствующие министерства
Субиндикатор 3.2.2	Получают ли сети/платформы ОУР какую-либо поддержку со стороны правительства ²² ?	Качественный; "Действия"	Учебные заведения, соответствующие министерства
ЗАДАЧА 4. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К НАДЛЕЖАЩИМ УЧЕБНЫМ МАТЕРИАЛАМ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИМ ПОСОБИЯМ ПО ОУР			
Индикатор 4.1	Выпуск учебных средств и учебно-методических пособий по ОУР		
Субиндикатор 4.1.1	Существует ли национальная стратегия/механизм для поощрения разработки и выпуска учебных материалов и учебно-методических пособий по ОУР?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Субиндикатор 4.1.2	Инвестируют ли органы государственной власти (на национальном, субнациональном или местном уровнях) средства в эту деятельность?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти

¹⁹ Вопросы ОУР отражены в содержании учебной программы и/или в методологии.

²⁰ В случае вузов: основное внимание здесь уделяется существующим университетам/колледжам по подготовке профессорско-преподавательского состава по вопросам УР и ОУР для преподавателей университетов/колледжей.

²¹ В случае вузов: основное внимание здесь уделяется существующим программам подготовки без отрыва от работы по вопросам УР и ОУР для преподавателей университетов/колледжей в их собственных университетах/колледжах.

²² Включая содействие в виде прямого финансирования, помощи натурой, политической и институциональной поддержки.

Наличие механизмов контроля за качеством учебных материалов и учебно-методических пособий по ОУР			
Индикатор 4.2			
Субиндикатор 4.2.1	Имеются ли в вашей стране критерии и/или руководящие принципы в отношении качества учебных материалов и учебно-методических пособий по ОУР, которые: а) поддерживаются органами государственной власти?; б) утверждены органами государственной власти; с) опробованы и рекомендованы к отбору учебными заведениями?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Субиндикатор 4.2.2	Имеются ли учебные материалы/учебно-методические пособия по ОУР: а) на национальных языках; б) для всех уровней образования в соответствии с МСКО?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Индикатор 4.3	Наличие доступа к учебным материалам и учебно-методическим пособиям по ОУР		
Субиндикатор 4.3.1	Существует ли в вашей стране национальная стратегия/механизм распространения учебных материалов и пособий по ОУР?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Субиндикатор 4.3.2	Инвестируют ли органы государственной власти средства в эту деятельность?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Субиндикатор 4.3.3	Имеется ли доступ к утвержденным учебно-методическим пособиям по ОУР через Интернет?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
Субиндикатор 4.3.4	Обеспечен ли доступ к реестру или базе данных учебных материалов и учебно-методических пособий по ОУР на национальном(ых) языке(ах): а) через систему Интернет?; б) по другим каналам?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства/органы государственной власти
ЗАДАЧА 5. СОДЕЙСТВИЕ НАУЧНЫМ ИССЛЕДОВАНИЯМ В ОБЛАСТИ ОУР И РАЗВИТИЮ ОУР			
Индикатор 5.1	Содействие научным исследованиям²³ в области ОУР		
Субиндикатор 5.1.1	Оказывается ли поддержка исследованиям, затрагивающим содержание и методы ОУР ²⁴ ?	Качественный; "Действия"	Соответствующие министерства

²³ Под этим понимается поддержка из таких различных источников, как государственные структуры, местные органы государственной власти, предпринимательские круги и неправительственные объединения.

²⁴ Например, концепции; формирование воззрений и системы ценностей; повышение уровня компетентности, преподавания и обучения; развитие учебных заведений; внедрение информационные и компьютерных технологий; способы оценки, включая социально-экономические последствия.

Субиндикатор 5.1.2	Проводится ли в рамках тех или иных исследований оценка результатов реализации Стратегии ЕЭК ООН для ОУР?	Качественный/ Количественный; "Действия"	Соответствующие министерства
Субиндикатор 5.1.3	Имеются ли программы послевузовской подготовки: 1) по вопросам ОУР ²⁵ : а) на уровне магистратуры; б) на уровне докторантуры? 2) связанных с ОУР: а) на уровне магистратуры; б) на уровне докторантуры?	Качественный; "Действия"	Министерство образования; высшие учебные заведения
Субиндикатор 5.1.4	Имеются ли выделяемые органами государственной власти стипендии для проведения послевузовской исследовательской деятельности в области ОУР: а) на уровне магистратуры; б) на уровне докторантуры?	Качественный; "Действия"	Министерство образования; высшие учебные заведения
Индикатор 5.2	Содействие развитию ОУР		
Субиндикатор 5.2.1	Оказывается ли какая-либо поддержка внедрению новшеств в практику ОУР и развитию потенциала в этой области ²⁶ ?	Качественный; "Действия"	Министерство образования; учебные заведения
Индикатор 5.3	Содействие распространению результатов исследований в области ОУР		
Субиндикатор 5.3.1	Оказывают ли органы государственной власти какую-либо поддержку механизмам ²⁷ обмена результатами исследований и примерами рациональной практики в области ОУР ²⁸ между органами власти и заинтересованными сторонами?	Качественный/ Количественный; "Действия"	Министерство образования; государственные учреждения, не относящиеся к системе образования; высшие учебные заведения, НПО

²⁵ ОУР затрагивается по существу и/или в рамках применяемого подхода.

²⁶ Эта деятельность может включать в себя осуществление экспериментальных проектов, проведение практической исследовательской деятельности, формирование социальных навыков, создание групп из представителей самых различных заинтересованных сторон.

²⁷ Например, конференции, летние школы, научные журналы, периодические издания, сети.

²⁸ Например, использование "подхода, основанного на широком участии"; выявление связей с местными, региональными и глобальными проблемами; применение комплексного подхода к экологическим, экономическим и социальным проблемам; ориентация на понимание, предупреждение и решение проблем.

Субиндикатор 5.3.2	Имяются ли какие-либо научные публикации: а) непосредственно посвященные ОУР; б) затрагивающие ОУР?	Количественный; "Действия"	Учебные заведения и научно-исследовательские учреждения; соответствующие министерства; НПО; издательские организации
ЗАДАЧА 6. УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ОУР НА ВСЕХ УРОВНЯХ В ПРЕДЕЛАХ РЕГИОНА ЕЭК ООН			
Индикатор 6.1	Укрепление международного сотрудничества в области ОУР в регионе ЕЭК ООН и за его пределами		
Субиндикатор 6.1.1	Осуществляют ли органы государственной власти вашей страны сотрудничество в рамках международных ²⁹ сетей по вопросам ОУР/поддерживают ли их деятельность?	Качественный/ Количественный; "Действия"	Доклады соответствующих органов власти
Субиндикатор 6.1.2	Участвуют ли учебные заведения/организации (формальные и неформальные) вашей страны в деятельности международных сетей, связанных с ОУР?	Качественный/ Количественный; "Результаты"	Доклады соответствующих органов власти
Субиндикатор 6.1.3	Имяются ли какие-либо государственные, двусторонние и/или многосторонние механизмы сотрудничества/соглашения о сотрудничестве, в которых однозначно предусмотрен компонент ОУР?	Качественный/ Количественный; "Результаты"	Доклады соответствующих органов власти
Субиндикатор 6.1.4	Предпринимает ли правительство вашей страны какие-либо шаги по пропаганде ОУР на международных форумах за пределами региона ЕЭК ООН	Качественный; "Результаты"	Доклады соответствующих органов власти

²⁹ В данном контексте "международные ассоциации, рабочие группы, программы, партнерские инициативы и т.д." охватывают "глобальные, региональные и субрегиональные ассоциации, рабочие группы, программы, партнерские инициативы и т.д."